

## BU850E Руководство пользователя

K01-C000331-00

### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

В этом руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности. Внимательно прочтите эти инструкции и следуйте им в процессе установки и эксплуатации источника бесперебойного питания (ИБП).

**ВНИМАНИЕ!** Устройство должно быть подключено к розетке имеющей заземление. Не подключайте ИБП к розетке без заземления. Если вы хотите отсоединить ИБП, выключите ИБП и потом отсоедините ИБП от розетки.

**ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВМЕСТЕ С МЕДИЦИНСКИМ ОБОРУДОВАНИЕМ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ!**

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ в условиях, которые способны повлиять на работу или безопасность какого-либо оборудования жизнеобеспечения, медицинского оборудования или оборудования контроля за пациентом. **ВНИМАНИЕ!** Аккумулятор может вызвать удар электрическим током, даже если ИБП выключен.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током, установите ИБП в помещении с допустимым диапазоном температуры и влажности (см. Технические Характеристики).

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку ИБП, за исключением обслуживания аккумулятора. Обслуживание должно проводиться квалифицированным персоналом.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током, перед началом обслуживания аккумулятора, выключите ИБП, отключите от розетки.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать в местах возможного попадания воды или поблизости от них.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИБП ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ!** Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не используйте прибор при транспортировке на самолетах или кораблях. Эффект удара или вибрации, а также влажная среда в ходе перевозки может привести к короткому замыканию устройства.

**ВНИМАНИЕ!** Аккумуляторы содержат электролит и должны быть правильно утилизированы. Для более подробной информации по утилизации обратитесь в сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Выполнять утилизацию и переработку ИБП, после окончания срока его службы, следует в соответствии с местными нормами. Для более подробной информации по утилизации обратитесь в сервисный центр.

### ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ОБРАЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ДУГИ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ОБРАЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ДУГИ

Не располагайте устройство вблизи легковоспламеняющихся предметов и материалов (таких, как, но не ограничивается этим списком: шторы, одежда, декоративные предметы, жалюзи, постельные принадлежности, предметы бытовой химии, легковоспламеняющиеся жидкости).

Не подвергайте работающее устройство воздействию прямых солнечных лучей, высокой влажности или запыленности; оберегайте его от контакта с жидкостями.

Убедитесь, что вентиляционные отверстия ИБП не закрыты. Вокруг корпуса изделия должно быть свободное пространство, достаточное для нормальной вентиляции.

### УСТАНОВКА ИБП

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Комплект поставки:

- (1) ИБП≤1; (2) Руководство пользователя≤1; (3) Информационная карта регистрации продукта≤1

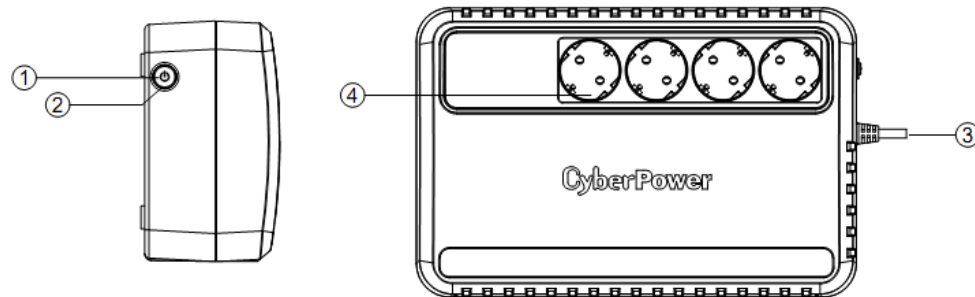
#### ОПИСАНИЕ

ИБП BU850E обеспечит стабильную работу компьютерной системы при коллизиях и отключениях в электрической сети.

#### УСТАНОВКА ИБП

- Новый ИБП готов к использованию, но в процессе перевозки и хранения возможно снижение уровня заряда аккумулятора. Поэтому необходимо зарядить аккумулятор не менее 8 часов для обеспечения работы в течение эксплуатационного срока (для зарядки аккумулятора, просто включите ИБП в розетку). **Данный ИБП может заряжаться даже тогда, когда ИБП выключен.**
- Выключив ИБП и отсоединив ИБП от розетки, подключите необходимые устройства, компьютер, монитор, внешние накопители или другое оборудование. Убедитесь, что суммарная нагрузка подключенного оборудования не превышает максимальную мощность ИБП. **Такие устройства, как копиры, принтеры, пылесосы, обогреватели и другое мощное оборудование не должно подключаться к ИБП.**
- Подключите ИБП к розетке электропитания с заземлением. Не используйте удлинители или переходники. Убедитесь что розетка не питает оборудование с высоким энергопотреблением, например кондиционеры, холодильники и т.д.
- Нажмите кнопку включения. Индикатор питания включится и прозвучит один звуковой сигнал.
- В случае превышения нагрузки, прозвучит один долгий звуковой сигнал. Для исправления, выключите ИБП, отсоедините часть оборудования. Подождите 10 сек, убедитесь, что предохранитель в норме и включите ИБП еще раз.
- Для обеспечения наилучшего функционирования аккумулятора оставляйте ИБП всегда включенным в сеть.
- Для продолжительного хранения ИБП в умеренных климатических условиях, аккумуляторы должны заряжаться каждые 3 месяца, путем подключения ИБП в сеть и включения устройства.

### ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ



#### 1. Выключатель питания

Удерживайте кнопку около 2-ух секунд для включения или выключения ИБП.

**Звуковая сигнализация:** По умолчанию включена. Чтобы выключить сигнализацию, дважды нажмите кнопку питания. Два коротких звуковых оповещения – сигнализация выключена. Чтобы включить сигнализацию снова дважды нажмите кнопку питания. Один короткий звуковой сигнал - сигнализация включена.

**Регулировка диапазона входного напряжения** (по умолчанию 180~260В): для изменения диапазона входного напряжения нажмите и удерживайте кнопку питания 6 секунд, ИБП издаст 4 звуковых оповещения и диапазон входного напряжения изменится на 160~275В. Повторное нажатие и удерживание кнопки питания на 6 секунд приведет к изменению диапазона входного напряжения на 180~260В.

Примечание: При выключении ИБП настройки будут сохранены.

#### 2. Индикатор питания

Светодиодный индикатор отображает статус работы ИБП от сети/от батарей.

#### 3. Шнур сетевого электропитания

Подключение к электросети.

#### 4. Разъемы ИБП с батарейной поддержкой

ИБП имеет 4 розетки, обеспечивающие работу оборудования во время отсутствия электропитания или скачков напряжения.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                                |                                                                                 |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Модель                                         | BU850E                                                                          |
| Мощность (ВА)                                  | 850                                                                             |
| Мощность (Вт)                                  | 425                                                                             |
| Входные характеристики                         |                                                                                 |
| Диапазон напряжения                            | 180~260В                                                                        |
| Регулируемый диапазон напряжения               | 160~275В                                                                        |
| Частота                                        | 50 Гц                                                                           |
| Выходные характеристики                        |                                                                                 |
| Напряжение при питании от батарей              | Искусственная синусоида 220В +/-10%                                             |
| Частота при питании от батарей                 | 50/60 Гц +/-1%                                                                  |
| Защита от перегрузки                           | Эффективная: Предохранитель,<br>От аккумулятора: Внутреннее ограничение по току |
| Физические параметры                           |                                                                                 |
| Общее количество розеток питаемых от батарей   | 4 (Schuko)                                                                      |
| Габариты (В x Ш x Г)(mm)                       | 110.5 x 190 x 290                                                               |
| Вес (кг)                                       | 3.8                                                                             |
| Батареи                                        |                                                                                 |
| Необслуживаемый кислотно-свинцовый аккумулятор | 12В/7.2Ач x 1                                                                   |
| Время зарядки                                  | 8 часов                                                                         |
| Диагностика                                    |                                                                                 |
| Индикаторы                                     | Работа от сети / Работа от аккумулятора                                         |
| Звуковые сигналы                               | Работа от аккумулятора, Разряд аккумулятора, Перегрузка                         |
| Условия работы                                 |                                                                                 |
| Рабочая температура                            | 0°С до 40°С                                                                     |
| Рабочая относительная влажность                | 0 до 90% без конденсата                                                         |
| Рабочий диапазон высоты                        | 0-10000футов (0-3000 метров)                                                    |
| Температура хранения                           | -20°С до 50 °С                                                                  |
| Влажность хранения                             | 0 до 90% без конденсата                                                         |
| Дополнительные возможности                     |                                                                                 |
| Автозарядка                                    | Да                                                                              |

ОБОЗНАЧЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ИНДИКАТОРОВ

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | Состояние                                                                                                                    |
| Вкл.                                                                                | Выкл.                                                                               | Нормальное                                                                                                                   |
| Мигание каждые 30 сек                                                               | Сигнал каждые 30 сек                                                                | Отключение питания в сети. ИБП работает от батареи                                                                           |
| Мигание каждые полсекунды                                                           | Сигнал каждые полсекунды.                                                           | Снижение уровня заряда батареи.<br>Частые звуковые сигналы показывают, что заряд батареи скоро закончится.                   |
| Постоянное мигание                                                                  | Постоянный сигнал                                                                   | Подключенная нагрузка превышает номинальную мощность ИБП.<br>Отключите как минимум одно устройство от выходных разъемов ИБП. |

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема                                       | Вероятная причина                                         | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ИБП не работает в течение заявленного времени. | Аккумулятор не заряжен полностью.                         | Перезарядите аккумулятор, оставив ИБП подключенным в сеть электропитания.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                | Ресурс аккумулятора выработан.                            | Замените аккумулятор.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ИБП не включается.                             | ИБП не подключен к сети.                                  | ИБП должен быть подключен к сети 220-240В 50/60Гц.                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                | ИБП не дает питания от аккумулятора.                      | Выключите компьютер и ИБП. Через 10 секунд снова включите ИБП. Устройство будет перезагружено.                                                                                                                                                                                       |
|                                                | Ресурс аккумулятора выработан.                            | Замените аккумулятор.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Розетки не питают подключенное оборудование    | Предохранитель перегорел вследствие перегрузки            | Выключите ИБП и отсоедините подключенные устройства. Отсоедините шнур питания ИБП от сети, снимите крышку ИБП и извлеките предохранитель из отсека под шнуром питания. Замените предохранитель на соответствующий и закрепите крышку на место. Подключите ИБП к сети и включите его. |
|                                                | Аккумулятор разряжен                                      | Заряжайте аккумулятор в течении 8 часов.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                | Устройство повреждено при перепаде или скачке напряжения. | Обратитесь в сервисный центр.                                                                                                                                                                                                                                                        |

Дополнительная информация по устранению неисправностей доступна на сайте [www.cyberpower.com](http://www.cyberpower.com)

За дополнительной информацией обращайтесь

**Cyber Power Systems Inc. (Россия и СНГ)**

119049, ул. Донская д.4, стр. 3, Москва, Россия.

тел. +7 (495) 783-94-45

[www.cyberpower.com](http://www.cyberpower.com)

Страна изготовления: Китай

Дата изготовления: Напечатано в руководстве пользователя

Изготовитель: СайберЭнерджи (ШеньЖень) Инк. Китай,2-ой ФИБик А, 3 Ксинг Лонг Рд, Тонг Фу Ю Индастриал Парк,

Танг Ксиа Янг Сонг ганг Таун, Баоан Дистрикт, ШеньЖень Сити

Уполномоченное лицо: ООО "ЛЕГИОН ТРИКОЛОР" 129272, Россия, город Москва, площадь Рижская, дом 9, строение 1

Импортер: ООО "ЛЕГИОН ТРИКОЛОР" 129272, Россия, город Москва, площадь Рижская, дом 9, строение 1

Авторские права распространяются на все содержание. © Компания Cyber Power Systems Inc., 2015 г. Все права защищены. Воспроизведение всего документа или его части без разрешения запрещается. PowerPanel® Business Edition и PowerPanel® Personal Edition являются товарными знаками компании Cyber Power Systems Inc.

